



HAL
open science

Observación de dinámicas colectivas de transición agroecológica en Francia

Roberto Arnaldo Cittadini, Véronique Lucas, Pierre Gasselin, Martine Napoleone, Claire Lamine

► To cite this version:

Roberto Arnaldo Cittadini, Véronique Lucas, Pierre Gasselin, Martine Napoleone, Claire Lamine. Observación de dinámicas colectivas de transición agroecológica en Francia. 5. Congreso Latinoamericano de Agroecología, Sociedad Científica Latinoamericana de Agroecología (SOCLA). ARG., Oct 2015, La Plata, Argentina. 6 p. hal-02742520

HAL Id: hal-02742520

<https://hal.inrae.fr/hal-02742520>

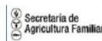
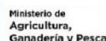
Submitted on 3 Jun 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

V Congreso Latinoamericano de Agroecología

La Plata, Argentina
7 al 9 de Octubre de 2015



Área temática: Desarrollo Rural, Movimientos Sociales, Estado y Agroecología

Título:

Observación de dinámicas colectivas de transición agroecológica en Francia

Autores:

Cittadini Roberto (Labintex INTA, UMR Innovation INRA; cittadini.roberto@inta.gob.ar)
Lucas Véronique (FN Cuma/INRA, UMR Innovation, France, veronique.lucas@cuma.fr)
Gasselin Pierre (INRA, UMR 951 Innovation, Montpellier, France, gasselin@supagro.inra.fr)
Napoléone Martine (INRA SAD - UMR SELMET, Montpellier, napolema@supagro.inra.fr)
Lamine Claire (Ecodéveloppement. INRA Avignon, Claire.Lamine@avignon.inra.fr)

Resumen

En el marco del proyecto de Observatorios de Dinámicas Territoriales (LABINTEX) se participa en 4 dispositivos de investigación participativa sobre diferentes situaciones territoriales con el objetivo de analizar la capacidad de dichos dispositivos de crear redes socio-técnicas con capacidad de agencia. Dos de estos dispositivos (CapVert y ObsTAE) están vinculados a situaciones de grupos de productores implicados en procesos de transición agroecológica. En ambos se realiza una caracterización de diferentes situaciones grupales y se hacen seguimientos de grupos seleccionados. En esta ponencia nos proponemos caracterizar estos dispositivos y mostrar algunos avances de los seguimientos realizados. Dos hipótesis principales guían esta presentación: 1) la pertenencia a un grupo facilita el proceso de transición agroecológica 2) Existe una correlación entre el avance en prácticas agroecológicas y la emergencia de nuevas formas de cooperación entre los productores y actores del territorio. Los primeros trabajos de terreno nos alientan a validar ambas hipótesis.

Palabras-clave: Agroecología; grupos de productores; innovación; cooperación; acción colectiva.

Abstract

In the framework of the project "Observatories of Territorial Dynamics" (LABINTEX) we participate in 4 devices of participatory research on different territorial situations in order to test the ability of these devices to create socio-technical networks with agency capability. Two of these devices (Capvert and ObsTAE) are linked to situations of farmers groups involved in processes of agroecological transition. In both cases the different group situations are characterized and monitoring of selected groups is made. In this paper we propose to characterize these devices and show some progress in the performed follow-ups.

Two main hypotheses guide this presentation: 1) membership to a group facilitates the process of agroecological transition 2) There is a correlation between moving forward to agro-ecological practices and the emergence of new forms of cooperation between producers and actors of the territory. The first field works encourage us to validate both hypotheses.

Keywords : Agroecology; farmers groups; innovation; cooperation; collective action

Introducción

En el marco del proyecto de Observatorios de Dinámicas Territoriales (LABINTEX¹) se participa en 4 dispositivos de investigación sobre diferentes situaciones territoriales con el capacidad de agencia. Dos de estos dispositivos (CapVert y ObsTAE) están vinculados a situaciones de grupos de productores implicados en procesos de transición agroecológica. La agroecología está declarada como prioridad en el Ministerio de Agricultura de Francia. Ha sido también uno de los ejes centrales del plan estratégico 2010-2015 del INRA (instituto nacional francés de investigación agronómica). Sin embargo los avances parecieran ser globalmente limitados. Un indicador de esta afirmación es el reconocimiento por parte de las autoridades del Ministerio de Agricultura de la imposibilidad de alcanzar las metas de reducción a un 50% de fitosanitarios que el Programa Ecophyto se había propuesto para el año 2018. Luego de 7 años de aplicación de dicho programa no se ha logrado globalmente ninguna reducción, si bien existen experiencias puntuales en las que pueden analizarse avances significativos.

Más allá de las buenas intenciones de los organismos públicos existen fuertes “trabas” (en francés: verrouillages) en el sistema agro alimentario francés, ligados a la fuerza del modelo de desarrollo basado en la intensificación de la producción y en la asociación de múltiples actores que de él tienen provecho (Lamine, Meynard, Bui & Messéan, 2010)

En este contexto, resulta de sumo interés el análisis de experiencias concretas de transición agroecológica, analizando los factores que facilitan y/o dificultan su desarrollo. En los dos dispositivos que analizaremos se realiza una caracterización de diferentes situaciones grupales y se hacen seguimientos de grupos seleccionados. Dos hipótesis principales orientan esta ponencia: 1) la pertenencia a un grupo facilita el proceso de transición agroecológica; el grupo es un espacio de intercambio de ideas y de sostén social para la implementación de prácticas que generalmente son “heterodoxas” en relación a la mayor parte de sus pares. 2) Existe una correlación entre el avance en prácticas agroecológicas y la emergencia de nuevas formas de cooperación entre los productores y actores del territorio.

Metodología

Comenzaremos haciendo una breve descripción de los dos dispositivos que dan marco a esta presentación:

CAP VERT

Este proyecto (2014-2016) emerge de una reflexión iniciada por la Federación Nacional de Grupos CUMA² (FNCUMA) que observando algunos cambios en las formas de cooperación de sus asociados se hicieron la hipótesis de que estos cambios podrían estar relacionados con necesidades o funcionalidades que se generaban en los grupos que pasaban a integrar prácticas más agroecológicas (Lucas, Gasselin, Thomas & Vaquié, 2014.). La FNCUMA asoció a varias organizaciones ligadas al Desarrollo en Francia (Trame, Fnab/Gabnor, Fncivam, Gaec&Sociétés) y montó el Proyecto CAP VERT. Este proyecto incluye a las instituciones mencionadas y a un grupo de investigadores del INRA (UMR Innovation, Montpellier). Una tesis doctoral se realiza en este marco. El tercer socio del dispositivo está constituido por 5 experiencias grupales distribuidas en diferentes regiones de Francia que fueron seleccionados para realizar un seguimiento e integrarlas en el dispositivo. El dispositivo incluye diferentes instancias: a) Un comité de coordinación que se reúne tres veces por año, b) el análisis en profundidad, por parte del equipo de investigación, de los

1 Laboratorio del INTA en el Exterior. Agropolis Internacional, Montpellier

2 CUMA: Creadas en 1945, las Cooperativas de Utilización de Materiales Agrícolas son una modalidad de cooperación entre productores para compartir maquinarias y servicios asociados al uso de estas maquinarias. Fueron una herramienta muy potente para facilitar el acceso al equipamiento de pequeños productores en el proceso de modernización agrícola.

grupos seleccionados caracterizando sus prácticas agroecológicas y su posible relación con nuevas formas de Cooperación Agrícola de Producción (CAP), c) dos talleres anuales que reúnen a los responsables de los Organismos de desarrollo, el equipo de investigadores y los referentes de los grupos en seguimiento (productores y animadores). La información y los resultados que se van generando por parte de los investigadores alimentan la dinámica de los talleres que son instancias de aprendizaje para todas las partes implicadas y también objeto de análisis de los investigadores. Una finalidad del proyecto es de producir conocimientos y herramientas de acompañamiento para facilitar el desarrollo de estas formas colaborativas integrándolas a dispositivos públicos como los “Grupos de interés económico y ambiental” (GIEE).

ObsTAE

El Observatorio de Transición Agro-Ecológica (ObsTAE) se inicia a mediados de 2014. Reúne a una red de Sociólogos del INRA y tiene por objetivo realizar un análisis de los procesos generados en el marco del Programa Movilización por la Agroecología (MPA), del Ministerio de Agricultura (MA). En el marco de este programa, el MA llamó a fines de 2013 a un concurso de Proyectos de tres años para grupos que presenten propuestas de transición hacia la agroecología. Se presentaron 469 proyectos de los cuales fueron seleccionadas 103 en carácter de experiencias piloto. El monto promedio de cada proyecto es del orden de los 100.000 euros para los tres años y puede abarcar desde inversión de material hasta asistencia técnica o de animación.

El equipo de ObsTAE se propone realizar una investigación participativa que de las bases para la constitución de un Observatorio permanente de los procesos que vaya generando el Programa del Ministerio. Se busca la comprensión de los mecanismos que permiten el cambio de prácticas: ¿Cómo y con qué actores los cambios son concebidos, debatidos y re-definidos? ¿Cuál es el efecto generado por el mecanismo de incitación que constituye la aprobación del proyecto grupal? ¿Cómo ajustar una metodología para el estudio comprensivo de las dinámicas de cambio?

Podemos diferenciar en este proyecto tres instancias de trabajo: a) tres reuniones anuales del equipo de investigación; b) el seguimiento en profundidad de 19 de los 103 proyectos aprobados; c) dos talleres anuales que reúnen los investigadores, representantes del Ministerio y referentes de los grupos en seguimientos (productores y animadores). La información y los resultados que se van generando por parte de los investigadores alimentan la dinámica de los talleres que son instancias de aprendizaje para todas las partes implicadas y también objeto de análisis de los investigadores.

Resultados y discusiones

Como parte de los resultados alcanzados compartimos los primeros análisis de dos de los grupos en seguimiento, uno por cada uno de los proyectos. En la discusión pondremos en perspectiva estos resultados con las síntesis que se fueron generando en los primeros talleres plenarios de ambos proyectos.

Grupo Empreinte (Proyecto CAP VERT)

Este grupo se constituyó en el año 2009 en el marco de la Red de grupos CIVAM³. Agrupa a 8 ganaderos distribuidos en la región Languedoc-Rosellón. El núcleo que dio origen al grupo compartía una visión y una experiencia de formas de producción alternativa a los modelos dominantes y que hoy caracterizaríamos como agroecológica. El resto de los productores que se fueron uniendo al grupo compartían también esta visión o fueron convencidos de incorporarla integrándose al grupo. A diferencia de los modelos de ganadería intensiva dominante, ellos valorizan una ganadería pastoril en una estrategia que busca minimizar la

3 CIVAM: Centros de iniciativas para valorizar la agricultura en el medio rural.

dependencia de insumos externos. Esto implica varios encadenamientos socio-técnicos para hacer viables las propuestas. Un elemento central es la raza animal elegida. El criterio deja de ser el de máxima "productividad" y pasa a ser el de los animales más aptos para valorizar los recursos naturales disponibles. Como estas razas no son bien apreciadas en los circuitos formales de comercialización, la mayoría de los productores valorizan su producción en circuitos locales de venta directa. Esta situación es funcional al hecho de que predominan en el grupo explotaciones chicas que valorizan así su trabajo familiar y mejoran sustancialmente sus ingresos. En las entrevistas surge claramente la valorización de indicadores de desempeño específicos: el nivel de autonomía de la explotación, el bienestar animal, la salud del rodeo, el mantenimiento o acrecentamiento de la biodiversidad, el menor estrés que significa trabajar con menores niveles de riesgo y/o endeudamiento, la pluriactividad como estrategia de seguridad y de mejor calidad de vida, etc.

En relación a las dos hipótesis principales de nuestra ponencia podemos decir que todos expresan una fuerte valorización del rol del grupo como espacio de aprendizaje y de sostén social para el afianzamiento de estos modelos productivos alternativos. En relación a nuevas formas de cooperación (además de la cooperación en el aprendizaje) por el momento hemos detectado las siguientes situaciones: a) productores que se asocian con actores locales (la comuna) para valorizar espacios de pastoreo, brindando un servicio de conservación de la biodiversidad y de mantenimiento de esos espacios (evitando su degradación por la invasión de especies leñosas; b) organización de una experiencia de trashumancia realizada en común por algunos de los productores del grupo) la referida construcción de circuitos cortos de venta directa que valoriza o generan relaciones personales y en algunos casos implica acciones de cooperación entre productores para las tareas de faena, transporte y venta. Existe en el grupo una vocación militante para afianzar y difundir sus modelos productivos. Esto los lleva a asociarse por ejemplo a los establecimientos de enseñanza agrícola donde promueven sus enfoques e incitan y apoyan a los jóvenes próximos a instalarse como agricultores.

Grupo Fricato (ObsTAE)

Este proyecto surge de la convergencia de intereses de actores pertenecientes a dos territorios distantes. Por un lado, la comuna de Claira (cerca de Perpiñán) y por otro un grupo de productores ganaderos de los Pirineos Orientales (situados a más de 80 kilómetros de Claira). Las autoridades comunales de Claira impulsan desde el año 2008 un enfoque de preservación y valorización de la biodiversidad. Una de sus preocupaciones principales es el cuidado y valorización de los espacios abandonados por la actividad vitícola. Tomando como referencia una experiencia similar (de otra región), buscaron asociarse con productores ganaderos que pudiesen valorizar dichos espacios. Así fue como en el año 2013 se constituyó el grupo de ganaderos (FRICATO) que se interesó en esta posibilidad de producir sus propios recursos forrajeros y evitar así la fuerte dependencia de los proveedores externos. Gracias al proyecto aprobado por el MA, el grupo pudo crear una sociedad y programar sobre tres años la explotación de tierras de llanura para responder a su principal preocupación, el logro de la autonomía forrajera. En los dos años que lleva esta asociación se ha avanzado en la siembra de 40 has de forrajes y de cereales que comienzan a suplantar la provisión externa. El grupo se organiza para realizar las tareas agrícolas, el transporte y la distribución de la producción. La experiencia implica una interesante y variada articulación institucional, constituyéndose en una red socio-técnica con actores interesados y enrolados (Callon, 2001). La Comuna de Claira cumple un rol de líder y colabora en la búsqueda de tierras disponibles (que los propietarios prestan gratuitamente) y en la animación del conjunto de la experiencia. El grupo Fricato está fuertemente comprometido y activo en su implementación, con algunos liderazgos personales claros. La asociación de cazadores de la comuna de Claira apoya abiertamente la experiencia coincidiendo en su rol para el mantenimiento de la biodiversidad. Un establecimiento de

enseñanza y experimentación agrícola realiza apoyo técnico y sostiene entusiastamente la propuesta. La Cámara de Agricultores también apoya la experiencia con asistencia técnica.

Las entrevistas realizadas hasta el momento confortan claramente las hipótesis formuladas. Los productores expresan que más allá del objetivo central de disminuir la dependencia de forrajes, la constitución del grupo les ha permitido salir del aislamiento y darse mecanismos de aprendizaje mutuo, particularmente importante para implementar los cambios que exige esta estrategia de mayor autonomía. En relación a la emergencia de nuevas formas de cooperación, la producción de forrajes en la comuna de Clairia exige al grupo Fricato múltiples acuerdos de cooperación. Por otro lado, la red socio-técnica formada en torno a esta experiencia parece una situación ejemplar de articulación de actores en el territorio y entre territorios.

Si ponemos en discusión los resultados observados en estos dos grupos con los avances en otras instancias de ambos proyectos Cap Vert y ObsTAE, encontramos convergencias significativas. Por ejemplo en el primer taller plenario de Cap Vert (19 y 20 de marzo 2015), se resalta la importancia de lograr la cohesión de los grupos para facilitar nuevos aprendizajes y el logro de una visión y acción colectiva para hacer frente a las controversias que se generan en el campo del desarrollo, teniendo en cuenta que generalmente ellos son vistos como "marginales". También se plantea que en muchas ocasiones las reglamentaciones y los estímulos económicos son desfavorables para la agroecología. Se acuerda que se requieren instrumentos de evaluación multicriterios que valoricen apropiadamente la producción agroecológica. En el caso del primer taller plenario del ObsTAE (26 de mayo de 2015) se destacan las reiteradas referencias a la superposición y contradicciones de las políticas, la importancia que todos los grupos asignan a los intercambios entre agricultores y a las visitas para conocer experiencias innovadoras, algunas muy distantes de su región de origen. Se destaca también la valorización del dispositivo ObsTAE: "estos encuentros entre paisanos e investigadores son enriquecedores para ambos".

Conclusiones

El avance de la investigación permite sostener el valor de las hipótesis referidas al rol del espacio grupal en el proceso de transición agroecológica y a la emergencia de nuevas formas de cooperación en el territorio. La continuidad de la investigación permitirá profundizar en los determinantes de las dinámicas observadas. En ambas experiencias los productores valoran la participación en sendos dispositivos de investigación participativa. El rol de estos dispositivos es un objetivo central del proyecto transversal que estamos conduciendo desde el LABINTEX y será profundizado en futuras presentaciones.

Más allá de estas conclusiones alentadoras, el análisis de estas experiencias nos muestra también la dificultad de avanzar hacia una generalización de las prácticas agroecológicas. Estos grupos desarrollan sus propuestas enfrentando un "medio" difícil donde las dinámicas del mercado y las acciones del desarrollo predominantes siguen siendo funcionales al modelo productivista. El avance de los dos dispositivos analizados puede dar elementos muy importantes para las políticas públicas y para la implementación de estrategias de movilización y desarrollo alternativas. La comparación con situaciones de América del Sur previstas en el marco de AGRITERRIS será también muy beneficiosa para el logro de aprendizajes mutuos.

Referencias bibliográficas

Callon M. 2001 "La sociologie de l'acteur réseaux" In M.Akrich M., Callon M. et Latour B. 2006 Sociologie de la traduction, Textes fondateurs. Presses des Mines. Paris.

Cittadini R., Lucas V., Gasselin P., Napoléone M. & Lamine C., 2015. *Observación de dinámicas colectivas de transición agroecológica en Francia* in SOLCA, FCAyF & INTA (Ed.), V Congreso latinoamericano de agroecología. La Plata, Argentina. 7 al 9 de octubre de 2015, 6 p.

Lamine C., J-M. Meynard, S. Bui, A. Messéan, 2010 Réductions d'intrants : des changements techniques, et après ? Effets de verrouillage et voies d'évolution à l'échelle du système agri-alimentaire, *Innovations Agronomiques*, 8, 121-134

Lucas V., Gasselin P., Thomas F. & Vaquié P.-F., 2014. "Coopération agricole de production : quand l'activité agricole se distribue entre exploitation et action collective de proximité" in Gasselin P. et al. (Eds.), *L'agriculture en famille*. Les Ulis: EDP Sciences. 201-222